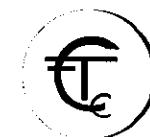




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001  
Τηλ.: 22601665  
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ANT» (301)



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

14 Μαΐου 2014

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

**Κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014**

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014 της Επιτροπής, που έχουν δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L142 ημερομηνίας 14 Μαΐου 2014, με τους οποίους επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ και οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εκάστου των κανονισμών. Τα εν λόγω προιόντα υπάγονται στους κωδικούς TARIC 7007 19 80 11 και 7007 19 80 19.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εκάστου των κανονισμών φαίνονται οι συντελεστές των δασμών που επιβάλλονται για διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις που εκτίθενται στο παράρτημα II εκάστου των κανονισμών. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Παράλληλα, σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 470/2014, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύλιο ΕΕ – «ANT»(286), εισπράτονται οριστικά στο ύψος που αντιστοιχεί στο άθροισμα των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί επιπλέον επιστρέφονται.

Οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 470/2014 και 471/2014 αρχίζουν να ισχύουν από τις 15 Μαΐου 2014.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

X.Xκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &  
marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμός Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

**KANONISMOI****ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 470/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 13ης Μαΐου 2014

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ****1. Προσωρινά μέτρα**

- (1) Στις 28 Νοεμβρίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 (εφεξής «ο κανόνισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»)<sup>(2)</sup>.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2013 ύστερα από καταγγελία που υποβλήθηκε εκ μέρους παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ηλιακών υαλοπινάκων<sup>(3)</sup>.
- (3) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2012 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («εξεταζόμενη περίοδος»).

**2. Επακόλουθη διαδικασία**

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.
- (6) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΔΔΚ») και η οριστική εισπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού (τελική κοινοποίηση). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την τελική ενημέρωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΕΕ L 316 της 27.11.2013, σ. 8).

<sup>(3)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 58 της 28.2.2013, σ. 6).

- (174) Σε γενικές γραμμές, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να συνδεθούν οι ETE με τις τιμές των πρώτων υλών. Ωστόσο, στη συγκεκριμένη περίπτωση καμία πρώτη ύλη δεν διαπιστώθηκε ότι αντιστοιχεί σε σημαντικά υψηλό ποσοστό του συνολικού κόστους παραγωγής.
- (175) Επίσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές των ηλιακών υαλοπινάκων ήταν πολύ ασταθείς κατά τη διάρκεια της ΠΕ στη ΛΔΚ και την Τουρκία.
- (176) Επιπλέον, υπάρχει υψηλός κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης, επειδή ορισμένες από τις εν λόγω εταιρείες πωλούν το υπό εξέταση προϊόν και άλλα προϊόντα στους ίδιους πελάτες. Τέλος, οι προτεινόμενες ETE από τις εταιρείες του δείγματος δεν φαίνεται να καλύπτουν όλους τους τύπους του προϊόντος που κατασκευάζεται από τους αντιστοιχους παραγωγών-εξαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί καθιστούν αδύνατη την αποτελεσματική υλοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων και δύσκολη την παρακολούθησή της.
- (177) Κατά συνέπεια, για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή απορρίπτει τις προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων.

#### 4. Οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού

- (178) Δεδομένων των περιθώρων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημιάς που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό συντελεστή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών αποδεσμεύονται.
- 5. Εκτελεστότητα των μέτρων**
- (179) Αν οι συνθήκες της αγοράς αλλάξουν σημαντικά μετά την επιβολή οριστικών μέτρων, η Επιτροπή μπορεί, με δική της πρωτοβουλία, να αναθεωρήσει τη μορφή των μέτρων προκειμένου να αξιολογήσει αν τα μέτρα επιτυγχάνουν τα προσδοκώμενα αποτελέσματα για την εξάλειψη της ζημιάς και αν η αλλαγή της μορφής των μέτρων είναι δικαιολογημένη.
- (180) Για να αποφευγθεί κάθε πιθανή απορρόφηση των ως άνω μέτρων, η Επιτροπή γνωστοποιεί την πρόθεσή της να ξεκινήσει αμέσως επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, και μπορεί να υποβάλει τις εισαγωγές σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εάν δοθούν στοιχεία που να αποδεικύνουν τέτοιους είδους συμπεριφορά. Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται δυνάμει του παρόντος άρθρου μπορεί να αυξηθεί έως το διπλάσιο του ποσού του δασμού που είχε αρχικά επιβληθεί.
- (181) Η Επιτροπή θα βασιστεί, μεταξύ άλλων, σε πληροφορίες για την επιτήρηση των εισαγωγών που θα παρέχουν οι εθνικές τελωνειακές αρχές, καθώς και σε πληροφορίες που θα παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.
- (182) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού δεν εξέδωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150), αντοχή στο θερμικό σοκ Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm<sup>2</sup> ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 7007 19 80, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπίνακες (με επίστρωση μονής ή διπλής όψης) υπάγονται στο κωδικό TARIC 7007 19 80 19 και οι μη επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπίνακες υπάγονται στον κωδικό TARIC 7007 19 80 11.

- Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd	36,1 %	B943
Zhejiang Hehe Photovoltaic Glass Technology Co., Ltd	9,1 %	B944
Flat Solar Glass Group Co., Ltd; Shanghai Flat Glass Co., Ltd	29,3 %	B945
Henan Yuhua New Material Co., Ltd	0,4 %	B946

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	24,1 %	
'Όλες οι άλλες εταιρείες	25,0 %	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εταιρείες εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II. Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για τις λοιπές εταιρείες.

4. Πλην αντιθέτων διατάξεων, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

Εισπράττονται οριστικά τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν το σύνολο των ποσοστών των δασμών αντιντάμπινγκ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανωτέρω και των αντισταθμιστικών δασμών που εγκρίθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> αποδεσμεύονται.

#### Άρθρο 3

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύψει ότι:

- δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2012),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,
- έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί, ώστε να προστεθεί ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 24,1 %.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

(1) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσφρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΕΕ L 316 της 27.11.2013, σ. 8).

(2) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 471/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (βλέπε σελίδα 23 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν περιελήφθησαν στο δείγμα και δεν τους αναγνωρίστηκε ατομική εξέταση**

Όνομασία	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Henan Ancai Hi-Tech Co., Ltd	B947
Henan Succeed Photovoltaic Materials Corporation	B948
Avic Sanxin Sol-Glass Co. Ltd· Avic (Hainan) Special Glass Material Co., Ltd	B949
Wuxi Haida Safety Glass Co., Ltd	B950
Dongguan CSG Solar Glass Co., Ltd	B951
Pilkington Solar Taicang, Limited	B952
Zibo Jinxing Glass Co., Ltd	B953
Novatech Glass Co., Ltd	B954

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

1. Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
2. Την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι (έκταση σε  $m^2$ ) ηλιακών υαλοπινάκων που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο παρήχθησαν από (επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»

3. Ημερομηνία και υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 471/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 13ης Μαΐου 2014

για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής  
Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (¹), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

**1. Έναρξη διαδικασίας**

- (1) Στις 27 Απριλίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») γνωστοποίησε την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «Κίνα»), με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») (²).
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε από την Επιτροπή μετά την υποβολή καταγγελίας, στις 14 Μαρτίου 2013, από την EU ProSun Glass («ο καταγγέλλων»), για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ηλιακών υαλοπινάκων. Η καταγγελία περιλάμβανε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη επιδοτήσεων για ηλιακούς υαλοπινάκες και σημαντική ζημία που προκλήθηκε από την πρακτική αυτή, στοιχεία τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή από την Επιτροπή για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 («ο βασικός κανονισμός»), η Επιτροπή κοινοποίησε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση») πριν από την έναρξη της διαδικασίας ότι έλαβε δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία, στην οποία προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι επιδοτούμενες εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ προκαλούν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή προσκάλεσε την κινεζική κυβέρνηση σε διαβούλευσης με στόχο τη διευκρίνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της καταγγελίας και την επίτευξη αμοιβαία συμφωνημένης λύσης.
- (4) Η κινεζική κυβέρνηση δέχτηκε την προσφορά και οι διαβουλεύσεις πραγματοποιήθηκαν. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση. Ωστόσο, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη τις παρατηρήσεις που έγιναν από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τα προγράμματα που αναφέρονται στην καταγγελία. Μετά το πέρας των διαβουλεύσεων, η κινεζική κυβέρνηση υπέβαλε τις παρατηρήσεις της.

**2. Παράλληλη διαδικασία αντιντάμπινγκ**

- (5) Στις 28 Φεβρουαρίου 2013 η Επιτροπή γνωστοποίησε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (³), την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ.
- (6) Στις 27 Νοεμβρίου 2013 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής ΛΔΚ με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής (⁴).
- (7) Οι αναλύσεις της ζημίας που πραγματοποιούνται στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων και στην παράλληλη έρευνα αντιντάμπινγκ βασίζονται στον ίδιο ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τους ίδιους αντιπροσωπευτικούς παραγωγούς της Ένωσης και την ίδια περίοδο έρευνας και κατέληξαν σε πανομοιότυπα συμπεράσματα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αυτή η προσέγγιση θεωρήθηκε κατάλληλη για να απλουστεύσει η ανάλυση της ζημίας και να υπάρξει συνοχή ανάμεσα στα πορίσματα στις δύο διαδικασίες. Για τον λόγο αυτόν, οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πτυχές της ζημίας που υποβλήθηκαν σε καθεμία από αυτές τις διαδικασίες συνεκτιμήθηκαν και στις δύο διαδικασίες.

(¹) EE L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

(²) EE C 122 της 27.4.2013, σ. 24.

(³) EE C 58 της 28.2.2013, σ. 6 και διορθωτικό που δημοσιεύτηκε στην EE C 94 της 3.4.2013, σ. 11.

(⁴) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2013 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (EE L 315 της 27.11.2013, σ. 8).

- (359) Μετά την κοινοποίηση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι οι κατ' αξίαν αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί δεν ήταν αποτελεσματικοί και ζήτησε από την Επιτροπή να επιβάλει μέτρα, με τη μορφή ελάχιστης τιμής εισαγωγής («ETE»). Επιπλέον, αρκετοί χρήστες πρότειναν επίσης την ETE. Οι λόγοι που προβλήθηκαν από τα μέρη και οι λόγοι για τους οποίους η Επιτροπή απέρριψε τις αιτήσεις αυτές παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 144 ως 168 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 470/2014 της Επιτροπής<sup>(1)</sup> («οριστικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»).
- (360) Μετά την κοινοποίηση, οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος καθώς και η εταιρεία Henan Yuhua πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, με τη μορφή ETE. Η Επιτροπή απέρριψε τις προτεινόμενες επιχειρήσεις για τους λόγους που περιλαμβάνονται στις αιτιολογικές σκέψεις 172 ως 179 του οριστικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.
- (361) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων που αποτελούνται από θερμικά επιβελτιωμένο κοινό επίπεδο γυαλί, με περιεκτικότητα σε σίδηρο λιγότερο από 300 ppm, ηλιακής διαπερατότητας άνω του 88 % (μετρούμενης σύμφωνα με το AM1,5 300-2 500 nm), με αντοχή στη θερμότητα έως 250 °C (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150), αντοχή στο θερμικό συν Δ 150 K (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 12150) και με μηχανική αντοχή 90 N/mm<sup>2</sup> ή ανώτερη (μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 1288-3), οι οποίοι υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7007 19 80 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Οι επιστρωμένοι ηλιακοί υαλοπινάκες (με μονή ή διπλή επιστρωση) εμπίπτουν στον κωδικό TARIC 7007 19 80 19 και οι ηλιακοί υαλοπινάκες χωρίς επιστρωση εμπίπτουν στον κωδικό TARIC 7007 19 80 11.

2. Οι συντελεστές του αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρίες που απαριθμούνται στον πίνακα, είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd	3,2 %	B943
Zhejiang Hehe Photovoltaic Glass Technology Co., Ltd	17,1 %	B944
Flat Solar Glass Group Co., Ltd· Shanghai Flat Glass Co., Ltd	12,8 %	B945
Henan Yuhua New Material Co., Ltd	16,7 %	B946
Άλλες συνεργασθείσες εταιρίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	12,4 %	
Όλες οι άλλες εταιρίες	17,1 %	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 εταιρίες εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II. Εάν δεν προσκομιστεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρίεις.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2012 έως 31η Δεκεμβρίου 2012),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,

(1) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 470/2014 της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλιακών υαλοπινάκων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

— έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί ώστε να προστεθεί ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 12,4 %.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2014.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Επωνυμία	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Avic Sanxin Sol-Glass Co. Ltd και Avic (Hainan) Special Glass Material Co., Ltd	B949
Wuxi Haida Safety Glass Co., Ltd	B950
Dongguan CSG Solar Glass Co., Ltd	B951
Pilkington Solar Taicang Limited	B952
Novatech Glass Co., Ltd	B954

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να εκδίδεται με τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
2. την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι ο ηλιακός υαλοπίνακας με επιφάνεια (εμβαδόν σε  $m^2$ ) που πωλείται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»

3. ημερομηνία και υπογραφή του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.